

Hotel Balderach

El mejor de Tela. El mas viejo del pueblo.

Director
A. Nicudemus.

EL CHOROTEGA

(VALE UN REAL).

Organo del pueblo y defensor del derecho.

-Por el trabajo y por la raza.-

TIP. "LA MARINA."---Tela, Honduras.

Hotel Italia

DEL
Popular Charles Vitanza
Si Ud. es de buen gusto, no busque otro. Diga a su Chofer "Donde Charles."

Administrador:
R. MACHE

Año I

Puerto de Tela, Honduras, C. A. Noviembre 23 de 1930.

No. 17

Editorializando.

Fragmentos de Concesiones, que no Cumple la Tela Railroad Co.

Extremadamente ridículo es decir: CONSTITUCION POLITICA.

Y decimos ridículo, porque la mayor parte de las disposiciones legislativas, no son sino un pretexto para nulificarnos y reírse a mandíbula abierta: los extraños, que, dado su roce con las leyes, conociendo, por las diversas concesiones que se le otorgan, la elasticidad de éstas, encuentran en ellas el hermoso motivo para creer, como dijo un Vice-Cónsul hace poco, que «valemos pura Hienda!»

Una de las ofensas más graves que recibimos, es la de rechazarnos la moneda de «curso legal».

El Decreto N° 77 de 15 de febrero de 1916, dice: «El Congreso Nacional decreta: Artículo único. Apruébase...., por la presente han convenido en celebrar y al efecto celebran la contrata siguiente: PRIMERO.--Por vía de aclaración se adiciona al inciso «b» del artículo 7º de la contrata mencionada otro inciso en los términos siguientes: «el pago de pasajes y fletes se hará en moneda de plata de curso legal en el país».

A los veinticuatro días del mes de febrero del mismo empezó a regir el presente Decreto y fue publicado en la Gaceta N° 4630 de 21 de Junio del mismo.



La próxima fiesta de Guadalupe en Tela, y su Alcalde de 1931.

Allí tienen: ¿a quién no le reusan moneda en la estación de la Tela? La ley habla claro: «de curso legal». Lo que no se ha visto claro, es que la autoridad gubernativa enmiende esos abusos. Toda la plata que recibimos es, desde luego, de «curso legal».

Pero no es todo esto lo que hay que marcar con tinta indeleble: tenemos anatemas unos sobre otros que, si no levantamos la frente altiva dando una sacudida de leones, probablemente más tarde, esos ana-

Pasa a la 6a. pagina

Honra y no Dinero (PARODIA)

(Al traidor Eusebio G. Maldonado, muy compasivamente).

Después de tantos debates y de claras decepciones, ¡ay!, amigos del combate: son muchas las opiniones.

Unos halan para adelante; otros, otros....., para atrás, y el Concurso Parlante produce cero, nada más.

¿Queda cero, nada más?, no: queda mucho, mucho: *honradez*, voz no demás, la única que yo escucho.

La Virtud y la Limpieza son aquí reparadores, exceptuando la vileza de algunos comprofesores.

Sinónimas nunca será la virtud y la maldad, diferencia no encontrará quien carece de lealtad.

¿Compatriota de tomo y lomo a la maldad estáis dispuesto, tendréis el cuerpo de Plomo y el alma de duro Tiesto?

Si rubor os ha quedado y obráis con dignidad, será tu nombre *manchado* por toda la eternidad.

La honradez supera al dinero aunque te reste placeres, nunca serás caballero si traicionás tus deberes.

E. MATAMOROS LUCHA.

Almacén El Aguila

de

D. M. ASSAF Y Co.

Renovación constante de mercaderías; precios al alcance de todos los bolsillos. Gasolina, la más barata y la mejor.

A LA

- Farmacia Americana -

De Casco & Co.

acaba de llegar un gran surtido de artículos de tocador de acreditadas casas francesas: no pierda la oportunidad. También hay nuevos discos para hacerla amena su visita.

A nuestros anunciantes

Hemos empezado a cobrar la primera Serie (de la Segunda Epoca) y con dolor confesamos la decepción de que nos econtra- mos poseídos.

Antes de que, antojadizamente nuestra pluma tilde el mal proceder del elemento comercial que nos protege, queremos hacer algunas consideraciones de él, no en vía de reproche, si no en el deseo de combencerlos hasta donde llega el sacrificio, por tal de que nuestra pluma se mantenga libre y no sea como muchas en esta zona, la que obedezca al mandato del amo, para enmudecer ante el ultraje o el llamamiento en demanda de justicia a que nos encontramos obligados de obsequiar a todos los que nos proteje, cuando alguier -sin justicia-, los hace acredores y trata de hacerlos su víctima. Constantemente, de parte de las Colonias que aquí residen, oimos gritos de dolor y acusaciones contra el *mercenarismo* de algunos periódicos, y en más de alguna, hemos estado de su parte.

Cuando hace poco, en nuestro deseo de hacer reaparecer esta hojita salimos en demanda de apoyo (sin descender al mercenarismo), la Colonia Sirio-Palestino fué la que mejor nos recibió y que por ella contamos con anuncios y podemos decir de los que nos ayudaron-que es la más comprensiva.

En este caso diremos lo contrario. Algunos miembros de esa Colonia y en general la China y hasta los hijos del País, nos han safado el cuerpo a tal grado, de llegar a negarnos el misero con-

Alonso Elvir

-Perito Mercantil y contador público-
Larga práctica

Salomón Sikaffy

Búsquelo, porque es allí donde podrá encontrar sus prendas de vestir, con poco dinero.

LA ULTIMA NOTICIA recibida del Domingo Deportivo en La Ceiba, es un gran crimen entre dos mujeres de las que fueron de Tela: murieron ahorcadas en la lucha de quererse apoderar de uno de los hermosos collares y una pulcra de las que vende la *Foto Lleras Noriega* en esta ciudad. ¡Cuidado se queda sin la suya!

tingente que les cobramos por un Anuncio que, dicho sea depaso, no es pogado con ello ni nuestro trabajo. Si nos pusiéramos, atinadamente, con un poco de trabajo y algo de *MALA INTENCIÓN*, ya verían los colonos que «El Chorotega», fuera de la norma mercenaria que otros han explotado, hallaría flancos por donde marcarles errores: empezando porque pisotean la Ley en el ramo de Hacienda. Y no se me recientan, porque tengo en mi poder, cosillas que, como digo antes, superan a las de los que les han atacado, y que si no lo hago, es porque considero que todos tenemos derecho a la vida y que en este mundo nadie es perfecto. Tengo el detalle de un contrabandito que entró por la mulera y ya trataré de investigar.

El Director.

CERVEZA ULUA: La mejor y la más higienica

TROZOS DE HUMOR

Opiniones
Honorables

--Que se pague a los *huelguistas*....., menos a Mata-Lucha, por molestarnos tanto con sus verdades tan amargas que me saben a ELIXIR TÓNICO ANTI-FLEMÁTICO.--José Manuel.

--El que más mal me viene es ese *loco*, compañero del que me bautizó, EL CHICHICASTE: jen nombre de mis *pocas carnes* y con todas las fuerzas de mi *diminuta barriga*, no le doy un centavo! (¿?)--Tecolote.

--Estoy resuelto a enamorar a la Amelia, para darle cara al Electricista: talvez un *San Félix*, y dejo de timonear ese maldito carro.--Miquillo.

--Si ese confisgado «Chorotega» viene a perturbar mi honestísima vida de *señorita* honrada a carta cabal, ya verá ese trastornado de Mata-Loros, como es que, *con un pelo*, se doman hasta los machos más altos y Briosos y se despista a la Sanidad.--Lucila (a) Flan-Unifrico.

--Este viejo de El Chichicaste no tiene alma: me ve tranquilo en mi Imperio (Toloo Creek), y sigue sacándome los trapos al sol. Lo que va a suceder es que de repente Que-Tomás se me cambia y me dá el *Estate en juicio* que antes yo suministré a otros.--Nerón.

--Ese par de locos, Chichicaste y Chorotega, piensan que me dan este huecito para que lo mire....! No hombres, es para hacer pisto: Multitas, Turnitos a cambio de Cheques para trabajar en el Muelle, Aceptación de unos cuantos contrabandos.....*no dañan al pueblo*... Ya se ve q' Uds. no comen de esto que me ha dado el Dr. Colindres.--Rasca-Cielo.

--Aunque digan que quise quemar una Choza en Kilómetro 13, que soy oreja y esclavo, no los dejo en paz, y si se descuidan,

Kaleidoscopio
Progreseño

LO QUE ALLA SE RUMORA...

Que dos amigas al pasearse una noche de luna.... por el parque, decíanse cositas íntimas, como esta:

---Mi marido pasó hecho una furia anoche, maltratandome de palabras y de.... "hechos",

---¿Que motivos tan grandes le diste, chica?...

---¡Nada!, te contaré: porque debajo de mi cama encontró unos pantalones.... ¡Jesús, que apuro!

---¡Cómo! tu marido observa esa conducta, solo por haber encontrado "unos pantalones debajo de la cama?.. No era para tan-

les fraguó otra paciadita al Puer-to.--Gregorio.

--Esta gente no ha visto elevar Globos: ¡Tienen valor de criticar el que elevé la noche de la victoria.--Carlos.

--Estabas cree matarme el Gallo con su Rex.....to, sin mirar que lo haré botar el Bigote y la prensa por usurero que niégales sus pases, para que no se den cuenta de lo antisano y antimetódico de su teatro, lo linchará duro y parejo.--Coffffffiiiiin.

--Este Chorotega biensu que nosotros venimos a dejar dinero a esta diera de bromisión y que bagaremos avisos para anunciar nuestras bodredumbres, ¡nos libre Nazareno de ese animal!--Andonie.

--Ya se metió conmigo ese pasquín Chorotegaaaá; ya verá como lo lincho si no se está en quietud y me deja obrar *ecuanimemente* de conformidad con la moral periodística que me caracteriza.--Serenio.

--Esos "Maystros" huelguistas es que tienen miedo: así como han esperado cuatro meses, que esperen hasta el otro año y rindan exámen.--Esteria-(¡!)

LA ZONA FRIA

de
- ALFONSO MÁ PÓ -
Restaurante, Billares y Cantina. Es allí donde mejor se come a la carta

Hotel Colón
de
ENRIQUE HAM
El mejor hospedaje para los pobres.
Cantina anexa.

Abraham y Salomón
Comerciante en general.
El más conocido de la plaza y el que se conforma con ganar poco, por satisfacer al cliente.

to chica, pues el mío aunque los encuentre sobre mí.... cama, ni se mosquea....

---Si, -p-e-r-o.... es que...., te d-i-r-é: Había un hombre adentro.

---¿..Hum.....?

x x x

---Que dos señoritas usan vestidos tan largos y plegados que parecen paracaídas. ¿Porqué será? porque al salir del teatro, van con todo el "humo" que el novio les ingirió y no se lo quitan por tal de que les sirva para la calle y, el "recuerdo" en la cama....

x x x

---Que un "Sableador" detuvo a un viejo en la esquina del Hotel Progreso, y le disparó esta puntada a quemarropa:

---Caballero, me estoy muriendo de la goma, y no tengo ni un "dime" para una sopa....

Y, mirándole de hito en hito, el importunado caballero le dijo con lijereza:

---Desde hace varios días, está usted picándome con esa misma espada!....

---Es que me proporciona muchos relucientes "dimes" y así me ahorro de trabajar....

El viejo indignado y por no darle un buen "soplamoco", le

Pasa a la 4ª página.

HOTEL MAJESTIC - El más cómodo y barato

Kaleidoscopio....

Viene de la 3a. Página

dijo:-- que te lleve el diablo, si se niega la policía....

[¡Guerra con los sableadores!]

x x x

Que una tarde, escuchamos a un fifí recitar muy sensitivamente este verso, y que se titula:

EL IDEAL DE UN NOVIO

Viendo un novio construir la casa de su adorada, joven, por cierto, sin alardear, ¡de una hermosura envidiada!, contempló muy diligente y dijo con malicia poca:

--Gracias, Dios mío, ¡viviré felizmente)

por la parte que me toca, juntamente con ella.... y no habrá quien nos desbarran- (que ni aun mi yerno Paranki!

x x x

Por ultima vez, la falda larga y corta, arte de seducción trae la moda:--y es que ante toda nuestra critica.... ¡La seducción es Bella! Pero debemos marcar, niñas de Progreso, una conducta y, una moralidad, propias de tener derecho a que EL CHOROTEGA, así como marca los procedimientos inmorales, nos marque como ejemplares de moralidad y honra para el sexo débil.

Las faldas cortas, son inmoralidad.

Según las piernas, así las faldas. Nosotros nos hemos fijado que hay piernas que piden a gritos y de caridad, una yarda más de Tela para ocultarse.... ¡por que son inmensamente feas!....

Meloso Carías.

NO permita que su estómago sufra trastornos, comiendo lo que le venden; busque Panadería ESPANOLA, que es la única higiénicamente servida.

ZAPATERIA "AJURIA"

La única en que Ud. puede calzarse, sin temor a los mortíferos callos.

CRONFEL HNOS.

Abarrotes y mercaderías en general. Especialidad en materiales de construcción.

Dr. Juan L. Lynch

-Cirujano Dentista-

Extracciones absolutamente sin dolor. Contiguo al Banco Atlántida.

Dr. Isidoro Acosta

-Médico y Cirujano-
El Progreso, Yoro.

Lic. Gualberto Cantarero

-Abogado y Notario-
Contiguo a la Tip. «La Marina».

Licdo. Manuel Bayde

-Abogado y Notario-
Dedicado exclusivamente a su profesión

Licdo. Edgardo Becerra

-Abogado y Notario-
Atiende de preferencia los trabajos de los pobres.
Tela, Nuevo.

Raúl Tovar Palma

-Perito Mercantil-
Atiende todo trabajo en la materia y dá clases de Mecanografía Precios cómodos.

¿Quiere un Ice Cream bien

preparado o una cervecita helada? Visite el Kiosco: allí hay una señora especialista en esa materia.

JUAN RISHMAWY

Almacen de primera, donde compran todos los pobres, por sus precios tan bajos.

Departamento de Materiales de Construcción

- de GEO. CASSIS -

Tome nota:--«El buen material, hace la buena casa».

NO SE OLVIDE, que al visitar el Barrio comerá un pecado si no llega a la Cantina de Barnica.

EL CHOROTEGA es pequeño; pero muy digno.

Honra a la veracidad y al mérito Profesional

Inmensa gratitud.

El Pigmeo Ernesto Matamoros Lucha

AL

Perilustre LICENCIADO EN LEYES, JOSÉ MANUEL SELVA, rinde las más expresivas gracias por haberlo elevado a tan alto nivel ante las Oficinas de EL SOL de Tegucigalpa y dado lugar a que dicho periódico dijera: "Respecto a la sonada huelga de Maestros en Tela.....no tiene importancia.....todo se ha debido a alharacas del Sr. Lucha..... dos profesores y dos profesoras se retiraron del servicio..... pero "instigados" por el Sr. Lucha,... Ya esa suma estaba a punto de ser cancelada, mediante un préstamo que había convenido en hacer a la Municipalidad la Tela R. Cº, y no lo hizo porque el Sr. Lucha dirigió a la prensa un telegrama motejando a la Municipalidad porque aceptaba un préstamo de "los verdugos."

Nota de la Dirección:

Nunca creímos que las observaciones hechas por el Loco Matamoros Leche, como le dicen al poderoso que, según Selva, hoy "instiga" a los maestros y domina "la buena intención que la Compañía demuestra siempre para ayudar al pueblo", fuera tan poderoso. Pero ahora, nosotros le aconsejamos que le dé "para adelante" con la Rayo, porque, empezando por "sus abogados," están manejados por su valiosa pluma.

A. Nicudemus.

Lista de agentes tramposos

Profesor Rafael Murillo Cruz.- Progreso.

Don Alejandro Quiróz Corzo, Puerto Castilla.

(Seguiremos publicando y diremos lo que nos deben, con carácter permanente.)

LOS MUCHACHOS

ABRAHAM SIKAFY

Tela, Honduras, C. A.

- Tome cerveza Salva Vida -

EL CHOROTEGA

5

Las alimañas del Hotel Atlántico

En la boca del puente que une a esta hermosa ciudad y la colonia Norteamericana llamada Tela Nuevo, magestuosa se levanta una asquerosa guaridía de CHINOS que recibe el indigno nombre de "HOTEL ATLÁNTICO".

No queremos todavía llegar a comentar los múltiples inmundicios que allí se observan: solamente queremos referir la forma en que, por haberle llegado a cobrar un recibo valor del anuncio que a petición suya nos hicieran, nos recibió un Chino por lo visto, en el último periodo de la temible peste denominada "GALICO" y el cual ni al nombre conocemos. Dicho esperpento que muy pronto trataremos de que se le examine para que sea arrojado al charco de partida de donde vino entre otras cosas propias solamente de su usuria, nos dijo "que eramos unos sinvergüenzas".... Para no hacer largo el comentario porque no vale la pena de gastar papel en esas alimañas. Solo diremos que estamos propuestos a demostrarle al "compale" ese, que trataremos de identificarlo.

No atacaremos a la COLONIA, como otros tantos lo han hecho, ya que, eceptuando al amigo MAPO y Juan Ham Siogon, miembros de dicha colonia, no merecen ni de volverlos a ver. Nosotros iremos contra ese gangoso y detestable microbio, hasta hacerlo botar el pelo y que tome las de Viadiego para su casa, ya que trata sin razón alguna, de ensuciar nuestra reputación, por el simple motivo de no querer pagar lo que sin descender al mercenarismo, le cobramos por anuncio. ¡Alíste sus maletas COMPALE, por que ya haremos que le conosca la autoridad sanitaria, etc.

La injusticia

Cuantas veces agobiados por la pena que causa la injusticia con que la humanidad nos flagela, nos hemos preguntado: ¿Quiénes son los que así nos tratan? y examinados detenidamente, vemos que son individuos que no son responsables de sus actos, individuos estos, que solo son una rémora para la sociedad y la patria, pues no son útiles ni para ellos mismos, porque se dejan conducir por una mano oculta de ciertos tipos, que en la sombra maquinan para su bien propio; y los que así trabajan están revestidos de la injusticia, por no importarles los graves resultados para el hombre, que de sombra nos sirbe en contra de sus compatriotas.

Vicente Garcia M.

Si Ud. quiere saborear un Pastel de Piña bien preparado, busque el CAFÉ VISTA ALEGRE de Juan Ham Siogon, frente al Parque. Allí se come y se bebe con poco dinero.

Gran SEDERIA

DE

Santiago Ham y Nos.

NO hay hombres más hábiles que los CHINOS. Por eso los sandwiches que preparan en el Salón CHAPSUY. No deje de probar uno!...

JUAN R. LOPE COMERCIAL S. A.

- COMERCIANTE EN GENERAL -

Artículos fotográficos, sin competencia en la plaza. Tela. BOCA DEL PUENTE.

FILOSOFIA

--Yo no acierto a explicarme, como un Hombre Horado, puede entrar en la Política, sin un gran disgusto, y permanecer en ella, sin una gran tristeza.--Vargas Vila. (*Especialidad para los Candidatos a la Alcaldía de Tela*).

x x x

--Nunca decimos la verdad en el Amor, si no cuando todos los flancos para evadirnos de él han sido tomados con el arma inexpugnable que son los besos de la mujer que amamos.--Lucha.

x x x

--Así como Jesús ha sido un loco triste, embellecido por los Evangelistas, Sócrates ha sido un Sileno lividinoso, embellecido por Platón; dos fatalidades divinizadas.--Vargas Vila.

x x x

--La ciencia de Esculapio y la de Descartes, han descubierto grandes males y dicho incontradiscentes verdades, pero no sé por qué, el primero no ha declarado *Incurable* la de la Política, y el segundo, no ha predicado *Incurable* la de la Embidia:

Nuestro peor mal es ser Político; nuestro peor enemigo es la Verdad. ¿Cuánto no he sufrido por decir la verdad a los primeros?--Lucha.

JULIA LAGOS, es dueña de la Cantina EL PORVENIR. No se olvide de visitarla, cuando se resvale por EL BARRIO de la Gloria.

Gran Bazar Berlini Novedades de Alta Calidad por todos los vapores. Tela, Honduras.

RINCON LITERARIO

Mi Existencia

Miserable devenir es la existencia de un hombre que vive entre tormentas; de una víctima del vulgo, que a conciencia, de su doctrina en pago, tiene afrentas...

De tempestades henchida está la mía que sin égida va en lontananza; que va persiguiendo día a día a ese mito ¡Libertad! que no se alcanza.

Y así, altivo y sólo por la villa, un jirón de esperanza se me oferta; son: la última etapa de la vida mía y de la derrota su medroza puerta!....

Miro la realidad de mi ilusión decierta y mustia está también mi débil esperanza; en ruinas se ve mi acariciada dicha muerta porque el buitre !Esclavitud! avanza....

E. Matamoros Lucha.

La Odio

La odio por perjura y no obstante abrigo la fé de no perderla; tengo la desgracia de quererla como a Beatriz amaba el Dante:

¡la odio! y si salirse de la lógica domina su perfidia á mi dolor; y es que por sentencia filosófica el odio es el reflejo del amor....:

¡la odio! y mi desdén es mucho a pesar de su deseo tentador; él me ataca, cual voraz aguilucho,

en la noche sin calma, de agonía; mientras de mi corazón escucho la triste confesión:---¡Yo la quería!

E. Matamoros Lucha.

Fragmentos.....

Viene de la 1ª página.

temas despreciados, serán los eslabones de nuestra esclavitud.

El Decreto N° 84, en el cual se le dió la Concesión de la Luz Eléctrica, reza así: Artículo único... PRIMERO:--«La concesionaria se obliga: (a)... (d) A instalar y mantener a su costa: treinta lámparas de alta potencia, de una fuerza lumínica de mil a mil doscientas bujías cada una....»

Como se ve, casi siempre, las calles de Tela presentan un aspecto monacal, al que bien se puede adaptar el verso: «y todo a media luz....» Porqué es esto? Simplemente, porque nadie se preocupa porque el pueblo se alumbré como es debido. Y lo más grave en este caso es, que según reza dicha contrata, se dejó a la Compañía que sucedió la Tela, a que elaborara tarifas etc., sin pensar en que

Infantil

A UNA NIÑA VIEJA

Oí a dos niñas cantar y entre caricias reír; y tube impetus de llorar por no poderlas seguir....

Así, la risa en la vida, de la niñez, es ¡encanto!; y en la vejez está fundida, en un resumen de ¡quebranto!

E. Matamoros Lucha.

elaborarían la que actualmente se chupa el sudor de los habitantes y que no se conoce en todo el continente.

Ya nos ocuparemos más de tenidamente, en dar a la consideración del pueblo los múltiples atropellos de que somos víctimas, por causas que a nadie se escapan, es decir: porque los representantes del pueblo, son casi siempre, representantes de la vecina bananera. Ya tenemos lo que ambicionávamos: copia de las diversas Concesiones otorgadas a esa empresa.

(CONTINUARÁ).

Pensamientos

-Los hombres honrados engrandecen su Patria: los viles la empuqueñecen.

-Aquellos que azotan a sus buenos compatriotas, por defender derechos extranjeros: son los seres más despreciables de la humanidad.

-Los peores verdugos para los hombres libres, son los malos hijos de la patria vendidos a los extranjeros por miserables sumas de dinero o por las simples consideraciones egoistas de aquellos.

-Para hacer de Honduras una patria grande y feliz, es necesario destruir todos los NERONES y ATILAS de la actualidad.

GUIFFARROWD.

Si a su tienda quiere rotular, Salvador Colindres a Tela ha llegado, que también su casa puede decorar;

Y lo mismo en arte puro, como en rótulos de anuncios, él en todo es: poco-pisto, prontitud es-
[mero,
buen pincel y para Uds. seguro negocio.

Quiere usted una "colección" de "EL CHOROTEGA" o una suscripción de "EL ESPECTADOR" y "LA INSTRUCCION"? Pídalo a los vendedores de éste periódico.